

Timmótheh Chiânsu

提摩太前書

Chhéngan

1 Góa sī Páulô, hōng lán ê KiùChú SiōngChú kah hō lán ū òngbāng ê Kitok Iésu ê bēnglêng, chiâⁿchò Kitok Iésu ê sùtō. ² Góa siá phoe hō tī sèngióng siōng chiâⁿchò góa chinchianⁿ ê kiáⁿjī ê Timótheh. Goān ThiⁿPē SiōngChú kah lán ê Chú Kitok Iésu siúⁿsù lí intián, liánbín kah pēngan.

Khiánchek Hiké ê Kàugī

³ Tng góa chiánóng Maketóniah ê sí, góa ū khèng lí tiòh kèsio̍k lâu tī Êhusoh, thang bēnglêng bó chítkóa lāng m̄ thang thoánkáng pátchióng ê kàugī, ⁴ mā m̄ thang koanchù hiahê bô iáⁿ bô chiahê thoansoat kah lòlòtng ê chòkphó, inūi chiahê tāichì ē ínkhí chenglūn, tui SiōngChú tī sèngióng siōng sù tiāⁿtiòh ê kèoe lóng bô pangchān. ⁵ Chitê bēnglêng ê bóktek sī beh kek khí thiàⁿsim; chitê thiàⁿsim sī tui sūnkiat ê sim, chhengpéh ê liōngsim kah sūnchin ê sīnsim só sánseng ê. ⁶ M̄ koh, ū lāng phianlī chiahê, soah tī hiké ê tâmlūn tiong sitbê. ⁷ In siūⁿ beh chò lúthoat kàusu, khiok bô bēngpék kakī só kóng ê sī siáⁿmih, lián kakī hiahnih khéngtēng teh chútiūⁿ ê lōeiōng mā kóng bē chhengchó.

⁸ Lán chai, lāng nā chèngkhak súiōng lúthoat, lúthoat sī hó ê. ⁹ Lán mā chai, lúthoat ê chètēng m̄ sī ūi tiòh chéngtīt ê lāng, khiok sī ūi tiòh hiahê puthoat kah bô sūnhók, bô kèngkhián kah hoān chōe, bô sèngkiat kah thamloán sèsio̍k, sathāi pēbú kah thāi sí lāng, ¹⁰ ímloān, hòⁿ lāmsek, bébē jīnkáu, kóng pēhchhát, lāmsám chiùchōa, á sī ūihoán kiānchoán kàugī téngténg ê lāng só chètēng ê. ¹¹ Chitê kiānchoán ê kàugī sī kinkì hit ūi êngiāu koh engkai siū oló ê SiōngChú só kauthok hō góa ê hokim.

請安

1 我是保羅，奉咱 ê 救主上主 kah hō咱有 òng 望 ê 基督耶穌 ê 命令，成做基督耶穌 ê 使徒。 ² 我寫 phoe hō tī 信仰上成做我真正 ê kiáⁿ 兒 ê 提摩太。願天父上主 kah 咱 ê 主基督耶穌賞賜你恩典、憐憫 kah 平安。

譴責虛假 ê 教義

³ 當我前往馬其頓 ê 時，我有勸你 tiòh 繼續留 tī 以弗所，thang 命令某一 kóa 人 m̄ thang 傳講別種 ê 教義， ⁴ mā m̄ thang 關注 hiahê 無影無跡 ê 傳說 kah lòlò 長 ê 族譜，因為 chiahê tāichì ē 引起爭論，對上主 tī 信仰上所定 tiòh ê 計畫 lóng 無幫贊。 ⁵ Chitê 命令 ê 目的是 beh 激起疼心；chitê 疼心是 tui 純潔 ê 心、清白 ê 良心 kah 純真 ê 信心所產生 ê。 ⁶ M̄ koh，有人偏離 chiahê，soah tī 虛假 ê 談論中失迷。 ⁷ In 想 beh 做律法教師，卻無明白 kakī 所講 ê 是啥物，連 kakī hiahnih 肯定 teh 主張 ê 內容 mā 講 bē 清楚。

⁸ 咱知，人若正確使用律法，律法是好 ê。 ⁹ 咱 mā 知，律法 ê 制定 m̄ 是為 tiòh 正直 ê 人，卻是為 tiòh hiahê 不法 kah 無順服、無敬虔 kah 犯罪、無聖潔 kah 貪戀世俗、殺害父母 kah 劊死人、 ¹⁰ 淫亂、好男色、買賣人口、講白賊、lāmsám chiùchōa，á 是違反健全教義等等 ê 人所制定 ê。 ¹¹ Chitê 健全 ê 教義是根據 hit 位榮耀 koh 應該受 oló ê 上主所交託 hō 我 ê 福音。

Kámsiā SiōngChú ê Liânbin

12 Góa kámsiā hit ūi sù góa khùilát ê, iā tòh sī lán ê Chú Kitok lésu. Inūi l kā góa khòan chò sī chīntiong ê, sói jīmbēng góa lâi hòksai l. 13 Suijiân góa íchēng sī chitê siattók chiá, pekhāi chiá kah búbān chiá, góa khiok iáu koh tit tiòh liânbin, inūi hit sī góa iáubōe sìn Chú, sī chhut tī bŭti chiah ē áne chò. 14 Lán ê Chú koh siú"sù góa hongseng ê intián, hō góa tit tiòh kah Kitok lésu kiatlián chiah ū ê sīnsim kah thià"sim. 15 "Kitok lésu lĩmkàu sèkan sī ūi tiòh beh chíngkiù chōejīn", chit kù ōe sī chinsit ê, mā tàttit lán oânchoân chiapláp. Tī chōejīn tiongkan, góa sī hitê siōng pháin ê. 16 M̄ koh, chià"chià" tòh sī inūi chitê goânin, góa ū tit tiòh liânbin, thang hō lésu Kitok tī góa chitê siōng pháin ê lāng sinchiū", hiánbēng l bŭhān ê khoaniōng, thang hō góa chià"chò āu lâi sìnkhò lésu, koh tit tiòh éngseng ê lāng ê bōhoān. 17 Goān chunkui kah êngkng kui tī éngoán ê kunōng, iā tòh sī hit ūi éngseng ê, koh khòan bē tiòh ê tókit SiōngChú, taitāi bō chīn. Amen!

Sìngióng ê Tiōngiàu kah Liōngsim

18 Góa ê kián Tímóthēh ah, góa chiàu íchēng hitê koanhē lí ê īgiân, kā chitê bēnglēng kauthok lí, thang hō lí chunchiàu chiahê ōe, khi chīnhēng hit tiū" bíhó ê chengchiàn. 19 Lí tiòh chhisiú sīnsim kah chhengpēh ê liōngsim. Ū chitkóa lāng khisak in ê liōngsim, tìsú tī sìngióng siōng chosiū híbiát, ná chhinchhiū" chūn tú tiòh háilān. 20 Chiahê lāng tiongkan ū Huménái kah Aléksantāi; góa íkeng kā in kau hō Satán, thang hō in siūkàu liáuāu, kiámchhái bē koh siattók SiōngChú.

感謝上主 ê 憐憫

12 我感謝 hit 位賜我氣力 ê, 也 tòh 是咱 ê 主基督耶穌。因為祂 kā 我看做是盡忠 ê, 所以任命我來服事祂。 13 雖然我以前是一個褻瀆者、迫害者 kah 侮慢者, 我卻 iáu koh 得 tiòh 憐憫, 因為 hit 時我 iáu 未信主, 是出 tī 無知 chiah ē áne 做。 14 咱 ê 主 koh 賞賜我豐盛 ê 恩典, hō 我得 tiòh kah 基督耶穌結連 chiah 有 ê 信心 kah 疼心。 15 「基督耶穌臨到世間是為 tiòh beh 拯救罪人」, chit 句話是真實 ê, mā 值得咱完全接納。 Tī 罪人中間, 我是 hitê siōng pháin ê。 16 M̄ koh, 正正 tòh 是因為 chitê 原因, 我有得 tiòh 憐憫, thang hō 耶穌基督 tī 我 chitê siōng pháin ê 人身 chiū", 顯明祂無限 ê 寬容, thang hō 我成做後來信靠耶穌, koh 得 tiòh 永生 ê 人 ê 模範。 17 願尊貴 kah 榮光歸 tī 永遠 ê 君王, 也 tòh 是 hit 位永生 ê, koh 看 bē tiòh ê 獨一上主, 代代無盡。阿們!

信仰 ê 重要 kah 良心

18 我 ê kián 提摩太 ah, 我照以前 hitê 關係你 ê 預言, kā chitê 命令交託你, thang hō 你遵照 chiahê 話, 去進行 hit 場美好 ê 爭戰。 19 你 tiòh 持守信心 kah 清白 ê 良心。有一 kóa 人棄 sak in ê 良心, 致使 tī 信仰上遭受毀滅, ná 親像船 tú tiòh 海難。 20 Chiahê 人中間有府米乃 kah 亞歷山大; 我已經 kā in 交 hō 撒旦, thang hō in 受教了後, kiámchhái bē koh 褻瀆上主。